

УЧИМСЯ УЧИТЬСЯ

Е. Н. ОЛЬШЕВСКАЯ, Л. А. ГРАЧЁВА,
Л. Г. БОНДАРЧУК

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

3–4 классы

Дидактические
и диагностические материалы:
методические рекомендации
по использованию
в образовательном процессе

Пособие для учителей учреждений образования,
реализующих образовательные программы общего среднего образования,
с белорусским и русским языками обучения и воспитания

Рекомендовано научно-методическим учреждением
«Национальный институт образования»
Министерства образования Республики Беларусь



Минск
«Адукацыя і выхаванне»
2025

УДК 373.3.016:811.133.1

ББК 74.268.1Фр

О-56

Серия основана в 2023 году

«Рекомендовано к печати учёным советом

Национального института образования от 07.07.2021 г. протокол № 5»

Рецензенты: кафедра английского языкознания Белорусского государственного университета (старший преподаватель *В. Ю. Захаревич*); учитель французского языка высшей квалификационной категории государственного учреждения образования «Гимназия № 8 г. Минска» *Е. В. Рябцева*

Учебное издание

Учимся учиться

Ольшевская Екатерина Николаевна

Грачёва Людмила Алексеевна

Бондарчук Лариса Григорьевна

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК. 3–4 КЛАССЫ

**Дидактические и диагностические материалы: методические
рекомендации по использованию в образовательном процессе**

Пособие для учителей учреждений образования,
реализующих образовательные программы общего среднего образования
с белорусским и русским языками обучения и воспитания

Редактор *Е. О. Семенихина*. Художественный редактор *А. Н. Ильичёва*.
Компьютерная вёрстка *Н. В. Шабуни*. Корректоры *Е. О. Семенихина, Т. К. Хваль*.

Подписано в печать 20.01.2025. Формат 60×84/16. Бумага офсетная.
Печать офсетная. Усл. печ. л. 4,65. Уч.-изд. л. 4,7. Тираж 200 экз. Заказ 106.

Республиканское унитарное предприятие «Издательство “Адукацыя і выхаванне”».
Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя, распространителя
печатных изданий № 1/19 от 02.08.2013. Ул. Будённого, 21, 220070, г. Минск.

Производственное дочернее унитарное предприятие “Типография Федерации профсоюзов
Беларуси”. Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,
распространителя печатных изданий № 2/18 от 26.11.2013. Пл. Свободы, 23-94,
220030, г. Минск.

ISBN 978-985-06-3578-5

- © Национальный институт образования, 2023
- © Ольшевская Е. Н., Грачёва Л. А., Бондарчук Л. Г., 2025
- © Оформление. Республиканское унитарное предприятие «Издательство “Адукацыя і выхаванне”», 2025

Учебно-методический комплекс серии «Учимся учиться» включает два компонента:

- пособие для учащихся «Французский язык. 3–4 классы. Дидактические и диагностические материалы»;
- пособие для учителей «Французский язык. 3–4 классы. Дидактические и диагностические материалы: методические рекомендации по использованию в образовательном процессе».

Пособие для учащихся включает дидактические и диагностические материалы, основанные на содержании учебного предмета «Иностранный язык» (французский).

Дидактические материалы направлены на формирование личностных и метапредметных компетенций учащихся, обеспечивающих достижение зафиксированных в образовательном стандарте начального образования (2018) личностных и метапредметных образовательных результатов. Дидактические материалы включают наиболее значимые темы по данному учебному предмету.

Диагностические материалы предусматривают оценку сформированности метапредметных компетенций учащихся, представленных в виде метапредметных результатов. По данному учебному предмету включены диагностические работы, предназначенные для организации и проведения диагностики в I и II полугодиях учебного года.

Пособие для учителя содержит разделы, раскрывающие особенности разработки и использования дидактических и диагностических материалов в образовательном процессе, а также спецификации к ним. В пособии дана характеристика подходов, в контексте которых разрабатывались дидактические и диагностические материалы; представлены методические рекомендации по организации работы с ними в образовательном процессе; приведены критерии и шкалы, позволяющие оценить уровень сформированности метапредметных результатов.

Дидактические и диагностические материалы представлены в виде *комплексных заданий на межпредметной основе*, позволяющих сформировать и диагностировать познавательные учебные

действия и навыки работы с текстом и информацией, а также получить опосредованную оценку отдельных коммуникативных (использование языковых средств для выражения собственных мыслей на письме) и регулятивных (организация самостоятельной учебной деятельности) действий. Перечисленные способы действий и навыки учебной работы обеспечивают формирование у учащихся умения учиться.

Конструирование дидактических и диагностических материалов и непосредственно заданий производилось в логике международных сравнительных исследований PIRLS, TIMSS, PISA, направленных на формирование (оценку сформированности) умений осваивать новый учебный материал (новые знания), решать учебно-познавательные и учебно-практические задачи, используя ресурс познавательных, коммуникативных и регулятивных учебных действий. Отбор текстов и заданий к ним обеспечивает возможность интегрировать межпредметные знания и умения, ориентироваться в различных предметных областях.

Дидактические материалы предназначены для организации индивидуальной или групповой самостоятельной работы учащихся и рассчитаны на 15–20 мин учебного занятия. Диагностические работы рекомендованы к использованию преимущественно на стимулирующих, поддерживающих или факультативных занятиях. На их выполнение отводится 45 мин учебного времени.

Выявление динамики результатов сформированности метапредметных компетенций осуществляется учителем в произвольной форме.

ОСОБЕННОСТИ ДИДАКТИЧЕСКИХ И ДИАГНОСТИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ ПО УЧЕБНОМУ ПРЕДМЕТУ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (ФРАНЦУЗСКИЙ) ДЛЯ 3–4 КЛАССОВ

Представленные дидактические и диагностические материалы являются дополнительным компонентом учебно-методического комплекса по французскому языку для учащихся 3–4-х классов и рекомендуются для использования в образовательном процессе по усмотрению учителя. Использование дидактических материалов на учебных занятиях с целью дифференциации обучения, а также на факультативных, стимулирующих и поддерживающих занятиях позволит сформировать у учащихся начальных классов предметные и метапредметные компетенции. Диагностические материалы могут использоваться для проверки и оценки метапредметных результатов при осуществлении текущего контроля в процессе как фронтальной, так и индивидуальной или групповой работы.

Дидактические и диагностические материалы должны соответствовать требованиям новых образовательных стандартов и системы оценки достижения планируемых результатов. Устанавливая требования к результатам освоения обучаемыми образовательной программы на I ступени общего среднего образования, стандарт выделяет метапредметные результаты. Практико-ориентированность процесса обучения, его связь с реалиями окружающей жизни, междисциплинарный характер дидактических материалов способствуют повышению результативности процесса обучения.

Реализация метапредметного подхода требует особого внимания к процедуре оценивания. Необходимо использовать критериальную систему оценивания, предполагающую наличие ясных, понятных и открытых критериев оценивания достижений учащихся, которые должны позволять оценить уровень сформированности универсальных учебных действий и выявлять направления развития каждого учащегося.

Применение диагностических материалов позволяет провести диагностику результатов каждого учащегося. Эти результаты можно

использовать для оказания целенаправленной помощи учащимся с неустойчивыми или низкими результатами.

Диагностические материалы нового поколения должны позволять оценить важные образовательные результаты; обеспечивать надёжную обратную связь на различных этапах образовательного процесса; давать возможность в интерактивной среде оценить способность учащегося овладеть личностными и метапредметными универсальными действиями и определить индивидуальную траекторию обучения; способствовать повышению качества образования; содействовать повышению профессионального уровня учителей; обладать надёжными измерительными характеристиками.

Особое внимание следует уделить тем отдельным умениям или группам умений, которые сформированы менее чем у половины учащихся класса. Данные об уровнях достижений учащихся помогают также организовать дифференцированную работу с каждым учащимся. Необходимо взять под особый контроль учащихся, продемонстрировавших недостаточный уровень сформированности универсальных учебных действий, а также учащихся с пониженным уровнем достижений. Очень важно повысить заинтересованность этих учащихся в овладении универсальными учебными действиями.

Предлагаемые материалы также могут быть использованы методистами и преподавателями в системе дополнительного образования взрослых, в ходе повышения квалификации учителей I ступени общего среднего образования для совершенствования методики преподавания учебного предмета «Иностранный язык» (французский), реализации обновленного содержания образования на основе использования компетентностного подхода в обучении.

К результатам освоения образовательной программы начального общего образования стандарт предъявляет требования, выраженные на личностном, предметном и метапредметном уровнях.

Если личностные и предметные результаты, как правило, не вызывают вопросов у учителей, то освоение метапредметных результатов остаётся для многих ещё сложной задачей.

Установленные стандартом новые требования к результатам обучаемых вызывают необходимость в изменении содержания обучения на основе принципов метапредметности как условия достижения высокого качества образования.

Представленные в пособии материалы способствуют формированию надпредметных умений и навыков, развитию «метапредметных способностей» учащихся.

Школьный стандарт начального образования ориентирован на деятельностный и компетентностный подходы в реализации учебных программ общеобразовательной школы. Иностранный язык как учебный предмет является компетентностным, так как в нём преобладает деятельностное содержание, знания реализуются как в устной, так и в письменной коммуникации. *Коммуникативная компетенция* опирается на *языковую, речевую, социокультурную, компенсаторную и учебно-познавательную компетенции*, которые формируются на уроках иностранного языка. Основой для их формирования является текст. При работе с текстом учащиеся должны не только понять его содержание и применить на практике, но и продемонстрировать готовность использовать свои математические, языковые и иные имеющиеся у них навыки. При этом один и тот же текст может использоваться для отработки различных видов универсальных учебных действий.

Среди основных видов универсальных учебных действий выделяют четыре блока: 1) личностный; 2) регулятивный; 3) общепознавательный; 4) коммуникативный. Соответственно представленные нами материалы направлены на формирование и диагностику личностных, регулятивных, общепознавательных и коммуникативных универсальных действий.

В блоках познавательных и коммуникативных универсальных действий выделяются общеучебные действия, которые связаны с пониманием текстов, с их преобразованием, а также с использованием информации из текстов для различных целей. Главными элементами в этих блоках являются смысловое чтение и логические действия, направленные на анализ, обобщение, установление аналогии, причинно-следственных связей, рассуждения и формирование выводов на основе прочитанного текста.

Учащимся предлагается прочитать тексты, выполнить задания по их содержанию, а также задания, не связанные непосредственно с текстом.

Первая группа умений предполагает общее понимание текста и ориентацию в нём. Среди основных умений, которые формируются при выполнении заданий, можно выделить следующие: определение основной идеи текста; поиск и выявление информации, представленной в явном виде; формулирование прямых выводов и заключений на основе имеющихся в тексте фактов.

Вторая группа умений предполагает более глубокое понимание текста и выявление детальной информации. При выполнении

заданий необходимо продемонстрировать прежде всего следующие умения: анализ; интерпретация и обобщение информации, представленной в тексте; формулирование на её основе выводов и оценочных суждений.

Третья группа умений предусматривает использование текстовой информации для различных целей: решения широкого круга задач без привлечения и с привлечением дополнительных знаний.

Необходимо также отметить, что для формирования большого спектра метапредметных действий используются разнообразные по способу предъявления и оформлению ответа задания. Кроме того, значительную часть заданий для формирования личностных и метапредметных результатов составляют задания, по которым учащиеся должны сконструировать ответ самостоятельно.

Особое место в представленных в пособии материалах занимают *иллюстрации*, так как они оказывают влияние на формирование чувств и эстетических представлений младших школьников, являются одной из важных форм отражения ценностей и способствуют развитию эмоциональной сферы личности учащегося. В этом аспекте иллюстративный материал несёт в себе содержательное начало, обусловленное принципами формирования личности и эстетическими особенностями.

Дидактические материалы предполагают комплексное формирование, а диагностические – комплексную оценку большинства из представленных в стандарте личностных, познавательных, коммуникативных и регулятивных универсальных учебных действий и читательских умений.

Основным инструментом, способствующим выполнению заданий, является внимательное, вдумчивое, осознанное чтение как универсальное метапредметное умение.

Современная школа в соответствии с требованиями стандарта особое внимание уделяет формированию метапредметных результатов, среди которых отдельным умением выделено «смысловое чтение». Умение читать не сводится лишь к овладению техникой чтения. Грамотность чтения предполагает способность человека к осмыслению письменных текстов и рефлексии на их основе, к использованию их содержания для достижения собственных целей, развития знаний и возможностей, активного участия в жизни общества. Только в этом случае можно говорить о понимании текста,

о возможности использования учащимися его содержания в разных ситуациях деятельности и общения.

В блоках познавательных и коммуникативных универсальных действий выделяются общеучебные действия, которые связаны с пониманием текстов, с их преобразованием, а также с использованием информации из текстов для различных целей. Учебные задания составлялись в соответствии с необходимостью научить учащихся начальной школы использовать приёмы смыслового чтения художественных и научно-познавательных текстов; извлекать, интегрировать и интерпретировать текстовую информацию разных видов.

Овладение читательской грамотностью (умениями читать и понимать различные тексты, включая учебные; работать с информацией, представленной в различной форме; использовать полученную в тексте информацию для решения учебно-познавательных и учебно-практических задач) является важной задачей начальной школы, необходимым условием для продолжения образования на II ступени, так как определяет успешность обучения в дальнейшем. Поскольку при переходе из начальной школы в основную заканчивается обучение чтению и начинается чтение для обучения, овладение осознанным чтением и работой с информацией в системе «умений учиться» в рассматриваемый период обучения является основным объектом формирования и оценки сформированности универсальных учебных действий.

При работе с текстом формируется читательское умение найти и извлечь информацию, что предполагает умение ориентироваться в содержании текста и понимать его целостный смысл. Соответственно в пособии предусмотрены учебные задания, направленные на формирование таких умений, как умение:

- определять главную тему, общую цель или назначение текста; формулировать заголовок, соответствующий содержанию и общему смыслу текста (3-й класс, учебная ситуация «Le monde des animaux», задание 9a);
- делить текст на смысловые части, составлять план текста (3-й класс, учебная ситуация «Le monde des animaux», задание 7b);
- вычленять содержащиеся в тексте основные события и упорядочивать их последовательность; упорядочивать информацию по заданному основанию (4-й класс, учебная ситуация «Dans la classe de français», задание 5).

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Концепция учебного предмета «Иностранный язык» // *Замежныя мовы*. 2015. № 4. С. 3–8.
2. *Никитенко, З. Н.* Развивающее иноязычное образование в начальной школе / З. Н. Никитенко. М.: Глосса-Пресс, 2010. 438 с.
3. *Цукерман, Г. А.* Как младшие школьники учатся учиться? / Г. А. Цукерман. Москва – Рига: ПЦ «Эксперимент», 2000. 224 с.
4. Образовательный стандарт начального образования [Электронный ресурс] // Национальный образовательный портал. Режим доступа: <https://adu.by/images/2019/01/obr-standarty-ob-sred-obrazovaniya.pdf> (дата доступа: 22.03.2020).
5. Постановление Министерства образования Республики Беларусь от 26.12.2018 г. № 125 «Об утверждении образовательных стандартов общего среднего образования» [Электронный ресурс] // Минский городской портал. Режим доступа: <http://mp.minsk.edu.by/main.aspx?guid=3811> (дата доступа: 02.11.2019).
6. *Асмолов, А. Г.* Как проектировать универсальные учебные действия: от действия к мысли / А. Г. Асмолов. М.: Просвещение, 2008. 160 с.
7. *Коростелёва, А. А.* Основы реализации воспитательного потенциала учебного предмета «Обществоведение» // *Проблемы современного образования*. 2014. № 3. С. 91–99.
8. *Загвязинский, Н. И.* Профилактика девиантного поведения / Н. И. Загвязинский. М.: Дашков и К, 2002. 95 с.
9. *Гордеева, И. В.* Профилактика правонарушений среди школьников: педагогический аспект поведения / И. В. Гордеева // *Веснік МДПУ імя І. П. Шамякіна* [Электронный ресурс]. Режим доступа: [file:///C:/Users/HP/Downloads/profilaktika-pravonarusheniy-sredi-shkolnikov-pedagogicheskiy-aspekt%20\(2\).pdf](file:///C:/Users/HP/Downloads/profilaktika-pravonarusheniy-sredi-shkolnikov-pedagogicheskiy-aspekt%20(2).pdf) (дата доступа: 18.05.2020).
10. *Хуторской, А. В.* Ключевые компетенции и образовательные стандарты / А. В. Хуторской // Интернет-журнал «Эйдос». 2002.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.	3
ОСОБЕННОСТИ ДИДАКТИЧЕСКИХ И ДИАГНОСТИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ ПО УЧЕБНОМУ ПРЕДМЕТУ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (ФРАНЦУЗСКИЙ) ДЛЯ 3–4 КЛАССОВ	5
3 КЛАСС	32
СПЕЦИФИКАЦИИ ДИДАКТИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ	32
Тема 8. Les fêtes approchent	32
Тема 9. Bonjour! Je m'appelle ... Enchanté(e)!	34
Тема 11. Ma famille et moi.	36
Тема 12. Bon appétit, mes enfants!	38
Тема 13. Le monde des animaux.	40
Тема 14. Notre calendrier. Les saisons de l'année	44
СПЕЦИФИКАЦИИ ДИАГНОСТИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ	46
Диагностическая работа № 1 (I полугодие)	46
Диагностическая работа № 2 (II полугодие)	50
4 КЛАСС	54
СПЕЦИФИКАЦИИ ДИДАКТИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ	54
Тема 2. Dans la classe de français	54
Тема 3. La famille	56
Тема 4. Les copains et les copines	62
Тема 6. Tous les jours	64
Тема 7. Vous aimez les fêtes	66
Тема 8. La maison. L'appartement	68
СПЕЦИФИКАЦИИ ДИАГНОСТИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ	70
Диагностическая работа № 1 (I полугодие)	70
Диагностическая работы № 2 (II полугодие)	74
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ	79